



# ENSEIGNEMENTS ET ACTIVITÉS POUR LES ÉLÈVES DE L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

PROGRAM NAUCZANIA  
I OFERTA ZAJĘĆ DODATKOWYCH  
W SZKOLE PODSTAWOWEJ



ÉTABLISSEMENT  
EN GESTION DIRECTE



**aefe**

Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

# LE LYCÉE FRANÇAIS DE VARSOVIE

## LICEUM FRANCUSKIE W WARSZAWIE

100 ANS DE TRADITION ET D'EXCELLENCE

100 LAT TRADYCJI I DOSKONAŁOŚCI W NAUCZANIU

Créé en 1919, le Lycée français de Varsovie (LFV) est un **établissement scolaire international d'enseignement français** qui accueille aujourd'hui plus de **700 élèves de 42 nationalités différentes**. C'est la **seule école en Pologne homologuée par l'Etat français**. L'établissement est membre du réseau mondial d'éducation géré par l'Agence pour l'Enseignement Français à l'Étranger (AEFE) et qui rassemble 540 établissements dans 138 pays à travers le monde.

Liceum Francuskie w Warszawie (LFV), utworzone w 1919 r., **jest międzynarodową placówką oświatową oferującą francuski program edukacji, w której obecnie uczy się ponad 700 uczniów z 42 krajów**. To jedyna szkoła w Polsce, która **posiada akredytację francuskiego Ministerstwa Edukacji**. Szkoła jest częścią sieci szkół Agencji ds. Szkolnictwa Francuskiego za Granicą (Agence pour l'enseignement français à l'étranger - AEFE), która zrzesza 540 francuskich szkół na całym świecie.

UNE OFFRE D'ENSEIGNEMENT COMPLÈTE

PEŁNA OFERTA EDUKACYJNA

Le Lycée français de Varsovie offre un **enseignement de haute qualité et continu** de la maternelle au lycée, pour les enfants de 2 à 18 ans. Les enseignements sont prodigués par une équipe de **70 professionnels certifiés**, dont la majorité sont des **locuteurs natifs**.

4 niveaux d'éducation:

- **École Maternelle** (pour les enfants de 2 à 5 ans)
- **École Élémentaire** (de 6 à 10 ans)
- **Collège** (de 11 à 14 ans)
- **Lycée** (de 15 à 17 ans)

Liceum Francuskie w Warszawie oferuje **program edukacji wysokiej jakości od Przedszkola do Liceum** dla dzieci w wieku od 2 do 18 lat. Nauczanie prowadzone jest przez **70 wysoko wykwalifikowanych nauczycieli**, z których większość stanowią **native speakerzy**.

4 poziomy edukacji:

- **Przedszkole** (dla dzieci w wieku 2 – 5 lat)
- **Szkoła Podstawowa** (6 – 10 lat)
- **Gimnazjum** (11 – 14 lat)
- **Liceum** (15 – 17 lat)





# L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE FRANÇAISE

## FRANCUSKA SZKOŁA PODSTAWOWA

UNE ACQUISITION PROGRESSIVE DES SAVOIRS ET MÉTHODOLOGIES

STOPNIOWE ZDOBYWANIE WIEDZY I UMIEJĘTNOŚCI

L'École élémentaire française apporte à votre enfant les **éléments et les instruments fondamentaux du savoir**. Les enseignements prodigués lui permettent d'exercer et de **développer son intelligence, sa sensibilité, ses aptitudes manuelles, physiques et artistiques**. En favorisant le développement de sa maturité et de son autonomie, l'éducation délivrée prépare votre enfant à une scolarité réussie au collège.

La **langue française constitue l'objet d'apprentissage central**. Les enseignements sont dispensés en français par des professeurs diplômés de l'Éducation nationale.

Francuska szkoła podstawowa dostarcza uczniom **podstawowych elementów i narzędzi do zdobywania wiedzy**. Różnorodne zajęcia pozwalają im **ćwiczyć i rozwijać inteligencję, wrażliwość, zdolności manualne, ruchowe i artystyczne**. Wspierając ogólny rozwój i autonomię dzieci, program nauczania przygotowuje ich do dalszej nauki w gimnazjum.

Nauka języka francuskiego jest **głównym elementem programu szkolnego**. Nauczanie odbywa się po francusku, a zajęcia prowadzą nauczyciele certyfikowani przez Ministerstwo Edukacji.

UN ENVIRONNEMENT MULTICULTUREL ET MULTILINGUE

WIELOKULTUROWE I WIELOJĘZyczne OTOCZENIE

Votre enfant profitera au quotidien de **l'environnement multiculturel et multilingue de l'école** : plus de 40 nationalités y sont actuellement représentées. L'enseignement des langues est au cœur du programme d'enseignement, avec des **cours renforcés en français**, ainsi que des **cours de polonais et d'anglais** proposés aux élèves par des locuteurs natifs.

À la fin du CM2, les élèves ont la possibilité de passer les épreuves du Diplôme d'Étude en Langue Française (DEL F PRIM-niveau A2). Tous les ans, le taux de réussite à cet examen est de 100% dans l'école.

Twoje dziecko odniesie korzyść przebywając w **wielokulturowym i wielojęzycznym środowisku szkoły**, w której uczą się dzieci z ponad 40 krajów. Nauczanie języków obcych jest ważnym aspektem programu szkolnego. Placówka oferuje **specjalistyczny program powitalny dla dzieci niefrancuskojęzycznych**, a także **kursy języka polskiego i angielskiego** prowadzone przez native speakerów.

Pod koniec klasy CM2 wszyscy uczniowie, którzy nie są obywatelami francuskimi, przystępują do egzaminu **DEL F PRIM** (Dyplom Znajomości Języka Francuskiego dla dzieci na poziomie A2). Od lat **zdawalność tego egzaminu jest 100-procentowa**.



## UN CONTACT PERMANENT AVEC LE CONTEXTE LOCAL

### STAŁY KONTAKT Z LOKALNYM ŚRODOWISKIEM

De **nombreux projets pédagogiques et sorties scolaires** sont organisés pour garder le lien avec le contexte local (classes vertes, visites culturelles, rencontres sportives, etc.). Les élèves de l'établissement sont **toujours en contact avec la culture et la langue polonaises** (2h de cours de polonais langue maternelle ou langue étrangère par semaine dans le programme scolaire et nombreuses visites de Varsovie). Possibilité d'intégrer la Section internationale polonaise (SI) dès la classe de CP.

W ramach integracji z miejscowym otoczeniem, regularnie organizowane są dedykowane **projekty edukacyjne** oraz **wycieczki szkolne** (wyjazdy na zieloną szkołę, wyjścia kulturalne, zawody sportowe, itp.). Uczniowie szkoły mają **dużo kontaktu z polską kulturą i polskim językiem** (2 godz. kursów języka polskiego jako języka ojczystego lub obcego tygodniowo w programie nauczania oraz liczne wizyty w Warszawie). Mogą także dołączyć do Międzynarodowej Sekcji języka polskiego od klasy CP.

#### Journée de l'enfant / Plan dnia

- 7.30 – 8.30 **Garderie francophone et polonophone**  
Świetlica francusko i polskojęzyczna
- 8.30 – 14.45 **Ecole élémentaire française**  
Francuska Szkoła Podstawowa
- 14.45 – 18.00 **Garderie et activités (dont plusieurs en anglais)**  
Świetlica i zajęcia dodatkowe (w tym liczne po angielsku)

#### Les classes / Klasy

- |                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| CP : 6 ans / lat   | En moyenne: 20    |
| CE1 : 7 ans / lat  | élèves par classe |
| CE2 : 8 ans / lat  | Każda klasa liczy |
| CM1 : 9 ans / lat  | około 20 dzieci   |
| CM2 : 10 ans / lat |                   |

#### Les plus pour votre enfant : Dodatkowe atuty:

- **une garderie pendant toute la période scolaire**  
świetlica przez cały rok szkolny
- **nombreuses sorties scolaires**  
(escapades Nature, découverte de Varsovie, culture polonaise, etc.)  
liczne wycieczki szkolne (na łono natury, odkrywanie Warszawy i polskiej kultury itp.)
- **un large choix d'activités extrascolaires pour tous les jours de la semaine**  
szeroki wybór zajęć dodatkowych organizowanych w każdy dzień w tygodniu



# ACTIVITÉS EXTRA-SCOLAIRES

## ZAJĘCIA POZASZKOLNE

**Plus de 30 activités proposées au niveau élémentaire :**  
**Ponad 30 zajęć oferowanych w szkole podstawowej:**

### Activités linguistiques / Zajęcia językowe

- Anglais / Język angielski
- Anglais / Język angielski GLOBETROTTER (Better Academy)
- Anglais / Język angielski z KODOWANIEM (Better Academy)
- Allemand / Język niemiecki
- Espagnol / Język hiszpański
- Polonais / Język polski
- Français (FLS) / Język francuski (FLS)
- Théâtre en anglais / Teatr po angielsku
- Théâtre en français / Teatr po francusku

### Activités sportives / Zajęcia sportowe

- Danse / Taniec
- Multisport
- Football, Basket, Ping pong, Badminton, Handball / Piłka nożna, Koszykówka, Ping pong, Badminton, Piłka ręczna
- Art du cirque / Sztuka cyrkowa

### Activités artistiques / Zajęcia artystyczne

- Arts plastiques / Plastyka
- Broderie / Haft
- Tricotage / Robótki na drutach
- Ateliers créatifs / Warsztaty kreatywne
- Atelier couture / Warsztat krawiecki
- Céramique / Ceramika
- Guitare / Gitara
- Piano / Pianino (nauka)
- Saxophone / Saksofon
- Violon / Skrzypce

### Activités informatiques / Zajęcia komputerowe

- Informatique / Informatyka
- Coding in Python (en anglais et polonais) / Kodowanie w Python (w jęz. angielskim i polskim)
- Introduction à la programmation (en anglais et polonais) / Wstęp do programowania (w jęz. angielskim i polskim)
- Création de jeux 3D (en anglais et polonais) / Tworzenie gier 3D (w jęz. angielskim i polskim)
- Movie Maker (en anglais et polonais) / Movie Maker (w jęz. angielskim i polskim)
- Création de pages www (Better Academy) en polonais et en anglais / Tworzenie stron www (w jęz. angielskim i polskim)

### Autres / Pozostałe

- Échecs / Szachy
- Jeux de société / Gry planszowe
- Ludothèque / Ludoteka
- Étude dirigée / Odrabianie lekcji
- Jardinage / Ogrodnictwo

**Toutes nos activités sont dispensées par  
des professionnels qualifiés.**

Wszystkie zajęcia prowadzone są przez  
wykwalifikowaną kadrę.

### Groupes d'activités de 4 à 20 élèves

Grupy od 4 do 20 uczniów



# RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

## INFORMACJE I ZAPISY

**Écoles maternelle et élémentaire**  
**Przedszkole i Szkoła Podstawowa**  
ul. Konstancińska 13  
02-942 Warszawa (Mokotów)  
primaire@lfv.pl  
tél. : (48) 22 651 96 12

**Activités extra-scolaires et garderie**  
**Zajęcia dodatkowe i Świetlica**  
activites@lfv.pl  
tél. : (48) 22 858 71 02

**Site internet / Strona internetowa:** [www.lfv.pl](http://www.lfv.pl)  
**Suivez toute notre actualité sur Facebook / Facebook:** [@lfv.varsovie](https://www.facebook.com/lfv.varsovie)

### Procédure d'inscription Zasady zapisu

Etape 1 :  
Préinscription en ligne sur notre site lfv.pl

Etap 1: Rejestracja online na lfv.pl



Etape 2 :  
Examen du dossier pédagogique par la direction

Etap 2: Analiza aplikacji przez dyrekcję szkoły



Etape 3 :  
Confirmation et paiement des frais d'inscription

Etap 3: Potwierdzenie i uiszczenie opłaty wpisowej

